KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 september 1993 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten", heeft op 30 september 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 15 septembre 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés", a donné le 30 septembre 1993 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot het wijzigen van de lijst van de terugbetaalbare farmaceutische specialiteiten die is opgenomen in de bijlage van het in de aanhef vermelde koninklijk besluit van 2 september 1980. Het produkt "LOPID Warner Lambert" wordt van die lijst geschrapt.

Een ontwerp van die aard heeft weliswaar het wijzigen van een reglementair besluit tot onderwerp, doch heeft op zichzelf niet het reglementair karakter bedoeld in artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Het ontwerp moet derhalve niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State worden voorgelegd.

- -

Le projet tend à modifier la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables, figurant à l'annexe de l'arrêté royal du 2 septembre 1980, visé au préambule. Le produit "LOPID Warner Lambert" est supprimé dans cette liste.

S'il est vrai qu'un projet de cette nature a pour objet la modification d'un arrêté réglementaire, il ne revêt toutefois pas, en soi, le caractère réglementaire visé à l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Dès lors, le projet ne doit pas être soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. COREMANS, kamervoorzitter, voorzitter,
Messieurs : président de chambre, président,

J. VERMEIRE, kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME, staatsraad,
conseiller d'Etat,

de Heer : G. SCHRANS, assessoren van de
Monsieur : afdeling wetgeving,
Mevrouw : Y. MERCHIERS, assesseurs de la
Madame : section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.